

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY 10/2020

Všeobecné obchodní podmínky (dále také jen „podmínky“) upravují pravidla dodávky výrobků a služeb z produkce VPO Protivanov, a. s., IČ. 29001765, se sídlem Boskovická 250, 798 48 Protivanov. Tyto podmínky tvoří nedílnou součást smlouvy o dílo a kupní smlouvy mezi VPO Protivanov, a.s. jako zhotovitelem a objednatelem (dále také jen smlouva). Tyto podmínky nahrazují Všeobecné prodejní a dodací podmínky 11/2018. Platnost od 15. 10. 2020.

I. CENOVÉ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

1.1. Sjednaná cena zahrnuje vlastní cenu výrobku, zboží, příslušenství k výrobkům a prací bez DPH, jakož i případné náklady uvedené v kalkulaci smlouvy, která tvoří jako příloha ke smlouvě, nedílnou součástí Smlouvy o dílo nebo Kupní smlouvy. Cenová nabídka a kalkulace smlouvy je zpracována položkově dle uvedených nákladových hledisek. V případě rozdílů mezi cenovou nabídkou a kalkulací smlouvy platí údaje uvedené v kalkulaci smlouvy.

1.2. Jestliže po provedeném zaměření dojde v důsledku změny vstupních údajů (např. změna rozměrů výrobku, jeho členění či doplňků) ke zvýšení (snížení) rozsahu díla, upraví se v návaznosti na to i cena a objednatel je povinen takto zvýšenou (sníženou) cenu akceptovat a uhradit, a to i když k uvedené změně vstupních údajů dojde po podpisu smlouvy.

1.3. Právo vystavit vyúčtovací fakturu a nárok na zaplacení zůstatku sjednané ceny vzniká zhotoviteli provedením díla, nebo dodáním zboží. Provedením díla a dodáním zboží se rozumí předání sjednaného množství výrobků a služeb objednateli. Dílo se považuje za provedené i v případě, že má nepodstatné vady nebránící řádnému užívání díla. Nepodstatnými vadami se pro účely těchto podmínek a smluv podle nich uzavřených rozumí vady nebránící řádnému užívání díla a vady nepodstatné vzhledem k rozsahu díla. Takovéto vady pak nemají vliv na nárok zhotovitele na zaplacení ceny za dílo a budou odstraňovány v souladu s nároky z vad díla dle smlouvy a těchto všeobecných obchodních podmínek. Nepodstatné vady a nedodělky, které nebrání řádnému užívání díla v souladu s touto smlouvou, se nikterak nedotýkají nároku zhotovitele na zaplacení ceny za dílo a objednatel je v takovém případě povinen zaplatit sjednanou cenu. Odstranění vad díla je vyřizováno jako reklamční řízení.

1.4. Peněžitě závazky objednatele se považují za zaplacené dnem připsání příslušné částky na účet zhotovitele anebo dnem složení hotovosti v místě sídla zhotovitele či v místě jeho prodejního a zakázkového střediska.

II. DODACÍ PODMÍNKY

2.1. Pro zahájení výroby a běh lhůty pro zhotovení díla je rozhodující datum zaplacení sjednané zálohy a doručení zhotoviteli objednatелеm podepsané dokumenty (tj. Smlouvy o dílo, Kupní smlouvy, včetně všeobecných obchodních podmínek a kalkulace smlouvy).

2.2. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, kdy zhotovitel neprovede dílo ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou si obě strany odsouhlasily.

2.3. Pokud bude termín plnění ohrožen z důvodu vyšší moci (např. živelná pohroma, havárie, přerušování dodávek energie, stávka, úřední opatření), z důvodů neodvratitelných překážek, které prodávajícím vzniknou (např. provozní poruchy, zdržení dodávek hlavních surovin nebo komponentů), a to i z důvodu na straně subdodavatele prodávajícího, je prodávající povinen to oznámit kupujícímu a dohodnout si s ním nový termín plnění, a to dle možností a kapacit prodávajícího. Jestliže v takovém případě splní prodávající svoji oznamovací povinnost, není v prodlení s předáním zboží či díla. Pro případ, že klimatické podmínky neumožní realizaci díla (např. při velmi nízkých teplotách), bude dohodnut s kupujícím nový termín plnění dle možností a kapacit prodávajícího. V těchto případech se nejedná o prodlení prodávajícího ani kupujícího.

2.4. Zhotovitel splní svou povinnost provést dílo zhotovením výrobků, které jsou předmětem díla, předáním těchto výrobků objednateli v místě plnění a jejich montáží.

2.5. O předání předmětu díla se sepisuje předávací protokol (u Kupní smlouvy dodací list), který podepíší obě strany. Předání zboží může u Kupní smlouvy objednatel potvrdit i podpisem a výdejce vystavené zhotovitelem. Na objednatele přechází veškerá odpovědnost spojená s předáním díla i v případě, kdy převzetí díla provede osoba přítomná při montáži výrobků.

2.6. Pro případ, že klimatické podmínky neumožní realizaci díla (např. při velmi nízkých teplotách), bude dohodnut s objednatelem nový termín plnění. V těchto případech se nejedná o prodlení zhotovitele ani objednatele.

2.7. Objednatel se zavazuje zajistit stavební připravenost, zejména připravenost stavebních otvorů, není-li dohodnuto jinak. Připraveností stavebních otvorů se rozumí takový stav, kdy zhotovitel bude moci bez dalších úprav přímo zahájit montáž výrobků. Součástí připravenosti je i zřetelné označení váhorysu na stavbě. Poruší-li objednatel svou povinnost zajistit stavební připravenost, posunuje se termín provedení díla o dobu, po kterou je objednatel v prodlení se zajištěním stavební připravenosti.

2.8. Objednatel se zavazuje po dobu provedení díla zajistit na své náklady napojení na rozvod elektrické energie o napětí 230 V a na vodovod. Pro výplně nebo jejich části, které není možno osadit z podlahy, je objednatel povinen zřídit konstrukci umožňující jejich bezpečné zabudování. Poruší-li objednatel svou povinnost zajistit napojení na rozvod elektrické energie nebo vodovod nebo povinnost zajistit konstrukci k bezpečnému zabudování výplní, posunuje se termín provedení díla o dobu, po kterou je objednatel v prodlení se splněním těchto povinností či některé z nich.

III. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

3.1. Zhotovitel poskytuje na zboží záruku za jakost v následující délce:

- na plastová a hliníková okna a dveře, zimní zahrady, dřevěná okna a dveře, venkovní žaluzie a venkovní rolety po dobu 60 měsíců,
- na panely garážových vrat Home, Delta, Praktik a Excellent 120 měsíců
- na pohony garážových vrat Marantec a Somfy 60 měsíců
- na kování, parapety, sítě, žaluzie, ostatní výrobky, zboží a služby včetně prací po dobu 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od okamžiku předání zboží. V případě

provádění opravy počíná záruční doba ve vztahu k opravované části díla běžet ode dne předání opraveného díla.

3.2. Jestliže je výrobek zhotoven na základě konstrukčních údajů objednatele, nenese zhotovitel záruku za jakost za takto stanovené rozměry výrobku a jimi omezenou konstrukční způsobilost, jakož i za takto stanovené členění jednotlivých prvků a způsob a směr jejich otvírání, jestliže jsou tyto parametry zadány objednatelem a jsou zřejmé z nákresu pozic v kalkulaci smlouvy. V takovém případě nenese zhotovitel ani odpovědnost za jakékoli škody vzniklé objednateli nebo třetím osobám takovýmto výrobky či jejich omezenou konstrukční způsobilostí.

3.3. Ze záručního plnění je dále vyloučeno přirozené opotřebení výrobku, jakož i jeho poškození, které bylo způsobeno nedbalostí, neodborným nebo nešetrným zacházením ze strany objednatele či třetích osob.

3.4. V případě dalšího prodeje výrobku zaniká záruka za jakost a povinnosti ze záručního plnění.

3.5. Nedodržení podmínek a instrukcí vydaných zhotovitelem pro skladování, instalaci a údržbu výrobků ze strany objednatele nebo oprávněného vlastníka ztrácí objednatel nebo oprávněný vlastník nárok na záruky poskytované v souladu s ustanovením části III. Záruční podmínky. Rovněž v případě prodlení se zaplacením ceny větším jak 40 dnů ztrácí objednatel nebo oprávněný vlastník nárok na záruky za jakost poskytované v souladu s ustanovením části III. Záruční podmínky.

3.6. Objednatel zajistí na vlastní náklady přiměřeně zakrytí podlah nebo míst, které by mohly být mechanicky či jinak poškozeny při demontáži, montáži a zednickém zapravení výrobku, pokud nebylo sjednáno jinak. V případě, že objednatel tuto svoji povinnost nesplní, neodpovídá zhotovitel za jakékoli poškození při demontáži, montáži a zednickém zapravení výrobku.

3.7. Bude-li nefunkčnost výrobku odstranitelná pouhým seřízením výrobku v souladu s návodem pro používání výrobku, nejedná se o vadu plnění a případné odstranění této nefunkčnosti zhotovitelem nebude považováno za reklamaci, ale bude placeným servisním zákrokem. Ceny prací, náhradních dílů a materiálu budou účtovány dle cen zhotovitele aktuálních ke dni provedení takového zásahu a na vyžádání je zhotovitel objednateli sdělí.

IV. REKLAMAČNÍ ŘÍZENÍ

4.1. Zhotovitel odpovídá za vady, jež má dílo v době jeho předání. Za vady díla, na něž se vztahuje záruka za jakost, odpovídá zhotovitel v rozsahu této záruky za jakost.

4.2. Objednatel je povinen oznámit případné vady díla písemně s uvedením čísla zakázky, čísla pozice v kalkulaci smlouvy a popisem reklamované vady na dané pozici.

4.3. Právo z vad díla nelze přiznat, jestliže objednatel neoznámí:

a) zjevné vady (zejména množství doplňkových materiálů, poškrabané sklo, apod.) při předání díla,

b) samovolně prasklé sklo do 7 dnů po předání díla,

c) poškození podlah, interiéru, exteriéru při demontáži, montáži výrobku a zednickém zapravení, pokud nebylo písemně oznámeno do 2 dnů od předání díla.

4.4. Estetické vady výrobků jsou posuzovány ze vzdálenosti 1,5 m ve směru kolmém při zavřeném prvku, bez působení protisvětla (slunce). Vady, které nejsou zjevně patrné za těchto podmínek, nejsou uznatelné. Reklamací lze uplatnit v případě, že brání řádnému užívání výrobku nebo znehodnocení jeho fyzickému stavu.

4.5. Za vadu se nepovažuje:

- vzájemně odlišný odstín okenního a dveřního příslušenství od odstínu profilu okna nebo dveří,

- odlišný odstín omítkového materiálu při zednickém zapravení,

- opadávání původního zdiva po montáži výrobku, případně zednickém zapravení,

- rozdílná zrnitost materiálu použitého při zednickém zapravení a materiálu původní omítky,

- výskyt spektrálních barev u izolačního dvojskla nebo trojskla

- kondenzace vlhkosti na izolačním skle mimo uzavřenou meziskelní dutinu,

- kondenzace vlhkosti s namrzáním vody na vnější straně izolačních trojskel, profilech a kování

- drobné odchylky u meziskelních příček (viditelnost řezu) a rezonance příček

- vady způsobené chybným seřízením výrobku, chybným nebo nedostatečným mazáním, čištěním a údržbou výrobků

- poruchy funkce elektricky ovládaných prvků způsobené nedostatky elektrických obvodů objednatele

- vady na výrobcích, které nějakým způsobem přesahují technické normy či standardy a byly vyrobeny na výslovné přání zákazníka (tento nstandard je uveden v kalkulaci smlouvy),

- tvarová odchylka profilů způsobené překrytím fóliemi či maskovacími páskami, které instaloval objednatel,

- vady způsobené v důsledku událostí majících původ ve vyšší moci - požáry, kroupy, záplavy, zemětřesení, vichřice, spady popelků, pylu, kyselých dešťů apod.,

- vlasové trhliny na zednickém zapravení

- nerovné hrany ostění, pokud takové byly již před vybouráním původního prvku

4.6. Reklamovatelné dále nejsou tato poškození (nejsou vadami):

-mechanická poškození vzniklá po předání díla či zboží.

-znehodnocení profilu vzniklé v důsledku pozdně odstraněné ochranné folie (folii je nutné odstranit do 1 měsíce od dodání).

- poškození vzniklá neodbornou montáží po okamžiku předání a převzetí díla nebo zboží (neodbornou montáží se rozumí především případ, kdy montáž prováděla jiná osoba než prodejce nebo jeho smluvní partner) nebo nebyla montáž provedena dle technologického postupu,

- poškození vzniklá používáním v podmínkách, které mohou nastolit fyzickou či chemickou nerovnováhu v návaznosti na vlastnosti stavby jako celku, například vady

projektu a materiálů používaných na stavbě, v závislosti na specifických místních podmínkách, např. zvýšená prašnost, emise, vlhkost - způsobující kondenzaci vody a vodních par na sklech, rámech a kování,

- poškození vzniklá vlivem nevhodných mikroklimatických podmínek objektu, např. rosení skel, rámu či zdiva z interiéru (jedna se o běžný fyzikální jev, který vzniká zpravidla nedodržením hygieny výměny vzduchu), a s tím související poškození parapetů v důsledku působení kondenzátu a případný následný růst plísní atd.,
- barevný nesoulad stejných barev aplikovaných na různé materiály či různými technologiemi (profily, výplně, krytky kování atd.)

4.7. Reklamovatelné jsou vady, jež brání řádnému užívání zboží či díla a znehodnocují jeho fyzický stav.

4.8. Za vadu se dále u okenních a dveřních profilů nepovažuje

- mechanická poškození vzniklá po předání díla či zboží.

- Za reklamovatelnou vadu u hliníkových výrobků s povrchovou úpravou Elox nelze považovat tzv. extruzní čáry. Dále za reklamovatelnou vadu u hliníkových výrobků nelze považovat jakékoliv barevné vady na plastových izolátorech křídel a rámu.

- Nehomogenost dřeva. Dřevo je nehomogenní materiál, rozdíly v barvě a struktuře na povrchu dřeva jsou přirozenými vlastnostmi dřeva, a proto nemohou být důvodem k reklamaci, stejně tak přirozené vady dřeva jako smolníky atd.

- Vysprávkování dřeva. Povolené vysprávkování dřevěných profilů určených k povrchové úpravě lazurovacími a krycími laky jsou: výsrava lodičkou, tmelem.

4.9. Zákazník bere na vědomí, že jemu předloženy vzorník barev nebo vzorky výrobků na prodejních místech slouží k výběru odstínu lazury, avšak skutečný výsledný odstín lazury na dodaných výplních otvorů nemusí zcela přesně souhlasit s vybranou variantou. Jako reklamaci nelze uznat barevnou rozdílnost nového a dřívě dodaného prvku. Lazura je vystavena ultrafialovému záření, které působí přes povrchovou úpravu až na lignin, který je součástí dřeva a vlivem UV záření tmavne. Za vadu nelze považovat viditelnost bezchybného délkového nastavení dřeva. Povrchová úprava u tropické dřeviny meranti může obsahovat na povrchu drobné bublinky či kráterky, které vznikají při nástřiku či v průběhu dozrávání povrchové úpravy. Nemají vliv na kvalitu a životnost povrchové úpravy a jejich výskyt není důvodem k reklamaci.

4.10 Za vadu se dále u skla nepovažuje:

- mechanická poškození vznikla po předání díla či zboží a rezonující meziskelní přičky.

- rozdílný odlesk a zabarvení sklovin u skel z různých dodávek při dodržení stejné objednací specifikace.

- nehomogenost skla. Sklo není ve své ploše homogenní materiál. Při orosení se rýsuji veškeré anomálie skla. Jedna se o technologické stopy na struktuře skla, které nebrání průhledu a tyto stopy nejsou vadami a nelze je reklamovat. Sklo se posuzuje v suchém stavu ze vzdálenosti 1,5 m. Dovolенý rozsah poškození na 1m² skla je tento: Bubliny a bodová poškození uzavřené průhledně do 0,6 mm bez omezení, nikoliv však ve slulcích, do 2 mm - 4 ks, do 3 mm - 2 ks, do 5 mm - 2 ks, uzavřené a neprůhledné nepovolují se. Kamínky nepovolují se. Škrábance vlasové do 20 mm bez omezení nikoliv však ve slulcích do 50 mm - 7 ks, do 100 mm - 5 ks hrubé, nepovolují se. Vysvětlění pojmů: Škrábanec vlasový – ostré mechanické poškození povrchu skla ve tvaru čáry, zjistitelné jen zevrubnou prohlídkou (provádí se pod jakýmkoliv úhlem a z jakékoliv vzdálenosti). Škrábanec hrubý - ostré mechanické poškození povrchu skla ve tvaru čáry, k jejímuž zjištění není třeba zevrubné prohlídky.

4.11. Parapety jsou dekorativní prvek a nejsou určeny k nadměrnému zatěžování. Za vadu se nepovažuje jakékoliv povrchové poškození vnějších i vnitřních parapetů vzniklé po předání zboží či díla, vadou není ani rozdílný odstín barev u dodávek v různých časových obdobích.

4.12. Za vadu se dále u žaluzií nepovažuje:

- částečné nebo celkové opotřebení výrobku

- nedoklápění lamel (při posouzení se vychází z pravidla, že skrz žaluzii nesmí být mezi lamelami při kolmém pohledu vidět na rovinu skla)

- rozdílnost doklápění lamel jednotlivých žaluzií

- mechanické poškození jednotlivých dílů žaluzií

- světlá netěsnost po stranách žaluzie mezi lamelami a zasklívací lištou, pokud nepřesahuje max. přípustnou toleranci 5 mm (měřena nejmenší vzdálenost lamela – zasklívací lišta). Žaluzie nejsou určeny k celkovému zatemnění (pokud se nejedná o speciální zakázku, kde je to uvedeno).

- šikmý chod v horizontální rovině. Maximální rozdíl výšek v místě pásky je dán hodnotou +/- 5 mm

4.13. Za vadu se dále u sítí nepovažuje částečná netěsnosti sítě na straně srazu v horní a dolní části dvoukřídlového okna (u štulpu) a mezera menší nežli 2 mm mezi přítlačnou plochou (rámu, kartáče, těsnění) sítě a rámem okna.

4.14. Délka vodících lišt venkovních rolet standardně končí na spodním okraji rámu okna a nedosahují na venkovní parapet, pokud si zákazník jiné provedení smluvně neobjednal.

4.15. Dojde-li k následnému ovlivnění funkčnosti výrobku vlivem znečištění kování (např. při zednickém zapravení, nevhodných okolních podmínkách užívání) nebo neodbornou montáží třetí osobou, nebude reklamáce zhotovitelem uznána.

4.16. V případě uznání reklamáce z titulu odpovědnosti za vady zboží, odstraní zhotovitel vady jedním z těchto způsobů:

- odstraněním vady

- náhradní dodávkou za chybějící nebo vadné zboží

- přiměřenou slevou z ceny díla

Objednatel je oprávněn si zvolit jeden z těchto způsobů odstranění vady, tuto svoji volbu není oprávněn následně měnit.

4.17. Uplatnění případné reklamáce nemá odkladný účinek na povinnosti objednatele zaplatit dílo nebo zboží v plné výši a ve stanovené nebo sjednané lhůtě placení.

4.18. Uplatňování dalších nároků souvisejících s reklamovaným výrobkem není možné. Odpovědnost zhotovitele za vady je vždy limitována hodnotou dodaného zboží.

V. ZAMĚŘENÍ, DEMONTÁŽ, MONTÁŽ A ZEDNICKÉ ZAPRAVENÍ

5.1. Zaměření zahrnuje:

a) určení výrobních rozměrů odvozených od velikosti stavebního otvoru s přihlédnutím k závazným doporučením výrobce profilových systémů. Výrobním

rozměrem se rozumí výška a šířka okenního (dveřního) prvku stanovená při zaměření stavebního otvoru zhotovitelem. Zhotovitel garantuje pouze takové výrobní rozměry, které byly zaměřeny pracovníkem zhotovitele.

b) je-li výrobní rozměr stanoven jiným způsobem (např. je-li výrobní rozměr zaměřen objednatelem anebo je-li stanoven výrobní rozměr dle údajů objednatele o velikosti stavebního otvoru, když tento stavební otvor není dosud připraven), přechází garance za výrobní rozměr na objednatele.

5.2. Demontáž zahrnuje:

a) odstranění (vybourání) původních okenních (dveřních) prvků, původní okenní a dveřní prvky nebudou zachovány, pokud není smluvně sjednáno jinak.

c) „hrubý úklid“ bez odvozu sutí.

5.3. Montáž zahrnuje:

a) dopravu výrobků do místa plnění za podmínek sjednaných ve smlouvě

b) usazení a ukotvení nových oken a dveří do připravených otvorů

c) aplikaci polyuretanové pěny (bez jejího ořezání),

d) kontrolu funkčnosti výrobků, jejich seřízení a předvedení objednateli.

5.4. Zednické zapravení zahrnuje:

a) zapravení špalet vnitřního ostění a nadpraží, vnitřních a venkovních parapetů

(pokud jsou součástí dodávky) odpovídajícím materiálem (pokud není sjednáno jinak),

b) zapravení plochy ostění na hranu původního ostění.

VI. ZÁSADY SPRÁVNÉHO UŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBY

6.1. Výrobky nepoužívat k uzavření nevyzrálých staveb při používání mokřých procesů (hrubých omítek, betonových podlah, apod.)

6.2. Do jednoho měsíce po montáži výrobků, je nutné odstranit z povrchu profilů ochranou folii.

6.3. Zamezit znečištění kování a ucpání odtokových drážek v dolní části rámu, zejména při dokončovacích pracích na fasádách a ostění.

6.4. Kování minimálně 1x ročně kompletně promazat dle návodu k obsluze a údržbě, který je k dispozici na webových stránkách zhotovitele.

6.5. Neotvírat štulpové dveře v uzamknutém stavu uvolněním štulpového zavírače.

6.6. Při zamykání nebo odemykání dveří nestlačovat zároveň kliku a otáčet klíčem.

6.7. Nenechávat otevřené křídlo okna nebo dveří v zamčeném stavu.

6.8. Rámy a křídla oken a dveří ošetřovat běžnými čistícími prostředky pro domácnost. V žádném případě nesmí být použity abrazivní čistící písky a emulze, dále nesmí být použita čisticidla na bázi organických rozpouštědel nebo s obsahem kyselin.

6.9. Křídla oken a dveří nesmí být vystavena přídavným zatížením.

6.10. Křídla oken a dveří se nesmí otevírat tak, aby docházelo ke kontaktu profilu křídla s ostěním.

6.11. Mezi křídlo a rám se při otevření nesmí vkládat žádné předměty.

6.12. Otvorové výplně musí být v uzavřeném stavu tak, aby nemohlo dojít k vypadnutí dětí nebo starších osob. U těchto uživatelů zajistěte dozor.

VII. SPOLEČNÁ USTANOVENÍ

7.1. Zhotovitel a objednatel se dohodli, že objednatel nabude vlastnické právo teprve až úplným zaplacením sjednané ceny.

7.2. Objednatel nesmí bez předchozího písemného souhlasu zhotovitele přenechat, převést či postoupit na žádnou třetí osobu jakoukoli svoji povinnost, nebo právo vyplývající ze smlouvy či její části.

7.3. Objednatel odpovídá za škodu, kterou by způsobila případná nepravdivost či nepřesnost prohlášení učiněných v této části nebo porušení zde uvedených či jakýchkoli jiných povinností ze smlouvy.

7.4. V případě, že objednatel je spotřebitelem dle příslušných právních předpisů, jsou veškerá ustanovení Kupní smlouvy, Smlouvy o dílo nebo těchto podmínek, která se odchylují od zákona v neprospěch objednatele vůči tomuto objednateli neúčinná.

7.5. V případě, že objednatel je spotřebitelem dle příslušných právních předpisů, a dojde mezi společnostmi VPO Protivanov, a.s. a objednatelem ke spotřebitelskému sporu, který se nepodaří vyřešit dohodou, bere tímto objednatel na vědomí, že je oprávněn podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu k určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je Česká obchodní inspekce, Ústřední inspektorát – oddělení ADR, Štěpánská 15, 120 00 Praha 2, e-mail: adr@coi.cz, web: adr.coi.cz.

V.....dne.....

.....

Objednatel

V.....dne.....

.....

Zhotovitel